

# amen

n° 3



*Publié au Canada par*

***Ed Archambault*** INC.

500 est, rue Ste-Catherine,  
MONTREAL, 132



*Avec l'autorisation*

**LES ÉDITIONS MUSICALES DU STUDIO S.M.**

3, rue Nicolas-Chuquet  
PARIS (17)

© Copyright: Editions musicales SM, Paris

*Tous droits réservés*

Toute copie d'une partie quelconque de ce recueil, par  
quelque procédé que ce soit, est interdite et constitue  
une violation de la loi des droits d'auteur.

**amen**

n° 3

# TOUT AU LONG DE MON CHEMIN

Paroles et Musique : Odette Verduyssen

P 123

Disque Select SSP-24.198

**REFRAIN**  
RE SOL RE Sim

Tout au long de mon che - min,

SOL6 RE SOL 6 RE

Don - ne - moi la main, Don - ne - moi la main!

RE SOL RE Sim SOL6

Tout au long de mon che - min, Don - ne - moi la

S  
A  
T

B

RE SOL6 RE *FIN*

main, Don — ne — moi la — main!

**COUPLETS**

RE Sim RE SOL RE FA#m LA7

1. Sei-gneur, tu vois ma vie, ma vi - e! — Cha-que jour, j'ai be - soïn de toi. —  
 2. Sei-gneur, tu sais ma peine, ma pei - ne! — Cha-que jour, je por - te ma croix. —  
 3. Sei-gneur, tu sais ma route, ma rou - te! — Je veux la vi - vre com-me toi. —

RE SOL RE Sim MI7 LA7

Pour qu'el - le soit tou - jours jo - li - e — Res - te près de moi! —  
 Pour que ma vie chan - te quand mê-me — Res - te près de moi! —  
 Pour que mon cœur reste à l'é - cou - te — Mar - che près de moi! —

*au*  
**Refrain**

# COMME UN OISEAU PRISONNIER

Paroles et Musique : Odette Verduyssen

SM 40

Disque Select SSP-24.198

**REFRAIN**

DO FA DO

Comme un oi - seau dans la ca - ge.

Contre-chant B.F. ou *(Flûte  
Violon)*

DO FA

Mon cœur est pri - son -

SOL7 DO

- nier! Et, dans le

FA DO

creux des nu - a - ges, J'ai en -

SOL7 DO

- vie de m'en - vo - ler!

COUPLETS  
FA

1. Car mon cœur n'est pas fait pour la  
 2. Mais il n'est pas de lieu, en ce  
 3. Et pour - vu que je gar - de mes

S  
A  
T  
B

B.F.


Detailed description: This system contains the first three lines of the vocal melody and the piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The piano part features a bass line with a 'B.F.' (Basso Forte) marking and a right-hand part with chords and a melodic line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4.

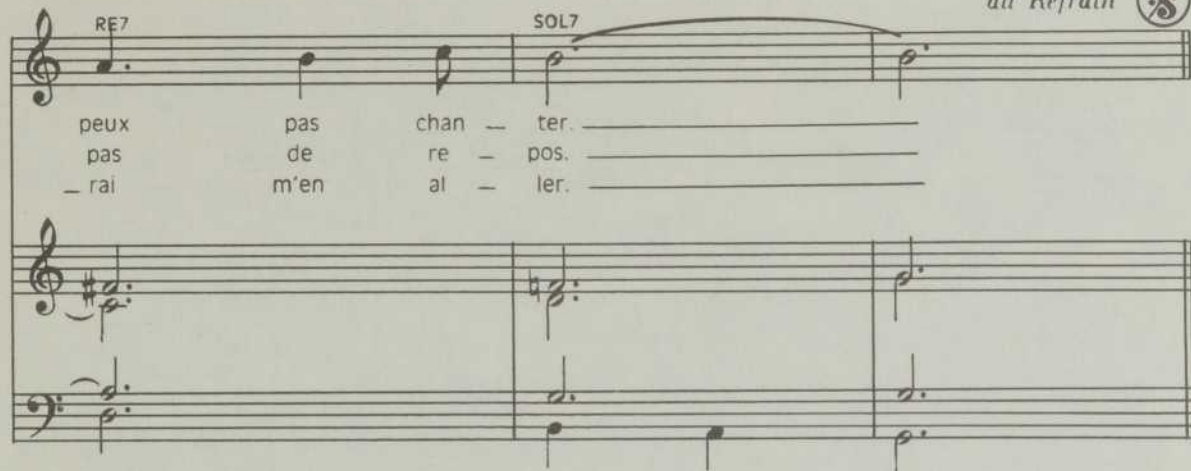
ter - re!  
 mon - de!  
 ai - les!

DO DO7 FA

I - ci, je ne  
 Pour moi, il n'est  
 Un jour, je pour -

Detailed description: This system contains the fourth and fifth lines of the vocal melody and the piano accompaniment. The vocal line is on a single treble clef staff. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The piano part features a bass line and a right-hand part with chords and a melodic line. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. Chord markings 'DO', 'DO7', and 'FA' are placed above the vocal line.

au Refrain 



RE7

SOL7

peux pas chan - ter. \_\_\_\_\_  
pas de re - pos. \_\_\_\_\_  
- rai m'en al - ler. \_\_\_\_\_

*Dernier Refrain*

Car, tout au fond de ma cage,  
Mon cœur sait bien qu'un jour  
Je rejoindrai mes nuages...  
Mon grand ciel... Et mon amour.



# J'AI ENVIE DE CHANTER

Paroles et Musique : Odette Vercauysse

P 124

Disque Select SSP-24.198

RE                  Sim7                  FA#m7                  LA7

1. Mais qu'est-ce qu'il y'a donc, ce ma - tin? — Il flot -  
2. Tout mon bon - heur, il vient de toi — Et c'est

RE                  Sim7                  Mim7                  LA7

- te dans l'air — des mil - liers de re - frains! — Mais  
ton a - mour — qui est ma seu - le joie! — Sei —

RE                  Sim7                  FA#m7                  LA7

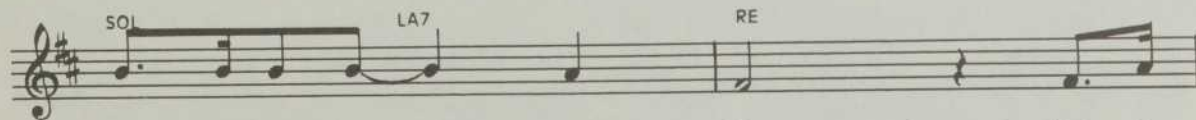
qu'est-ce qu'il y'a donc, dans mon cœur, — Qui me  
- gneur, lais - se - moi te chan - ter, — Car c'est



donne en — vie — de chan — ter mon bon — heur? — 1. J'ai en —  
en chan — tant — que j'aime à te pri — er. — 2. Gar — de



— vie de chan — ter, — car mon cœur est heu — reux! — J'ai en —  
tou — jours mon cœur — li — bre comme un oi — seau — Et lim —



— vie de chan — ter — mon Dieu... J'ai en —  
— pi — de comme un fi — let d'eau... Don — ne —

SOL MIm7 FA<sup>#</sup>m7 Sim7

vie de te dire — la — joie de mon cœur — Et de  
 — moi ton a — mour — et lais — se — moi chan — ter. — Pour dire

MIm7 LA7

chan — ter pour toi, — Sei — gneur. Le bon —  
 a tous mes frères — d'ai — mer. Car tous

RE Sim7 MIm7 RE

— heur qui m'é — treint — est si grand au — jour — d'hui! — J'ai en —  
 nos cœurs hu — mains — ne sont qu'une e — tin — celle — du —

SOL FA#m7 Sim SOL

- vie de te dire — mer — ci. Dans la clar — tète du jour, — tu m'as  
 feu de l'a — mour é — ter — nel. Et quand vien — dra la mort, — nous chan —

RE Sim7 MIm7 LA7 RE

pris par la main — Et je chan — te tout au long du che — min,  
 — te — rons en — cor! — No — tre joie é — cla — te — ra en plein ciel.

CODA RE LA7 RE

No — tre joie é — cla — te — ra, en plein ciel!



# DANS UN CHAMP DE BLÉ

Paroles et Musique : Odette Vercauysse

SM 42

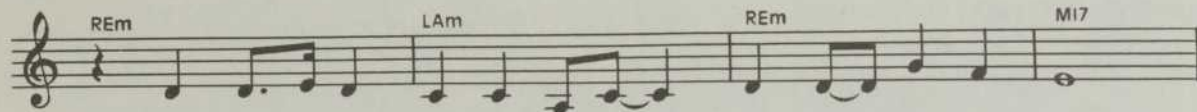
Disque Select SSP-24.198

**REFRAIN**

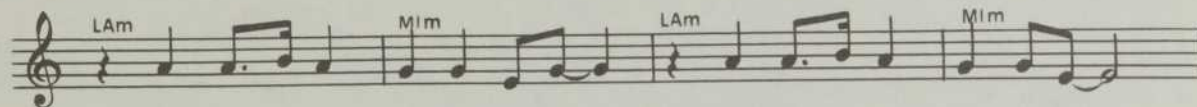
Dans un champ de blé, Dans un champ de blé mûr, Il

pous - se quel-que - fois, des char- dons et des é - pi - nes

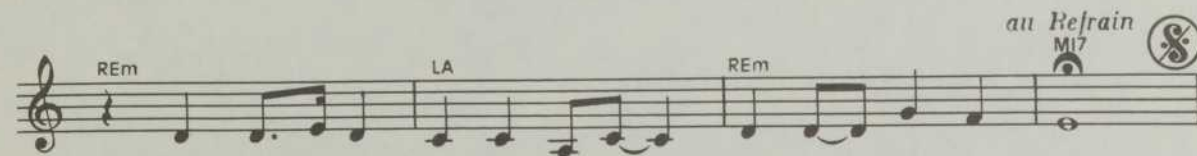
1. Quand tu as se - mé ton champ — Ton jo - li champ de blé, —  
2. Et tu veux re - com - men - cer, — Re - com - men - cer à se - mer, —



Tu le re-gar-des pous-ser, — Dans le — soir d'é - té.  
Mais le prin-temps n'est plus là — C'est la mois-son, dé - ja!



Mais tu vois, au beau mi-lieu, — Au beau mi-lieu de ton champ, —  
Lais - se cette i - vraie pous-ser — Au beau mi-lieu de ton blé; —



Des char-dons qui pous-sent mieux — que ton — blé se - mé.  
Bien - tôt tu la cou - pe - ras — et tu la brû - le - ras.



# QUAND TU TE LÈVERAS

Paroles et Musique : Odette Vercauysae

E 123

Disque Select SSP-24.198

**REFRAIN**

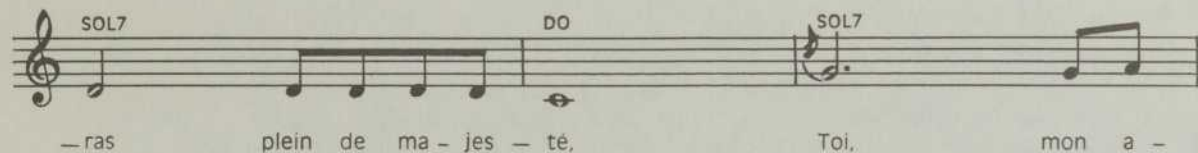
Quand tu te lè - ve - ras, Toi, mon a - mi...

toi... Quand tu te lè - ve - ras au creux de la

nuit pro - fon - de... Quand tu te lè - ve -

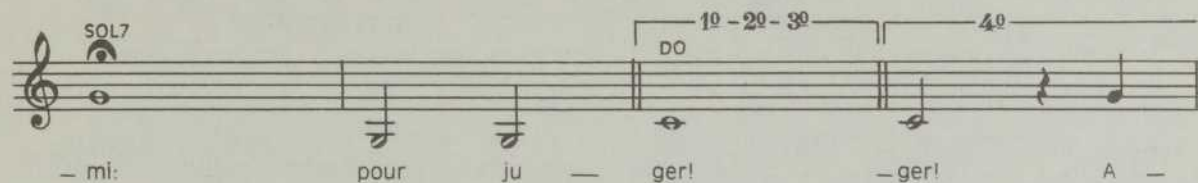


SOL7 DO SOL7



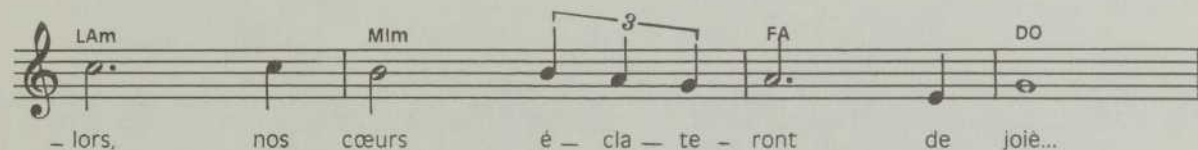
- ras plein de ma - jes - té, Toi, mon a -

SOL7 DO 1<sup>o</sup> - 2<sup>o</sup> - 3<sup>o</sup> 4<sup>o</sup>



- mi: pour ju - ger! - ger! A -

LAm MIm FA DO



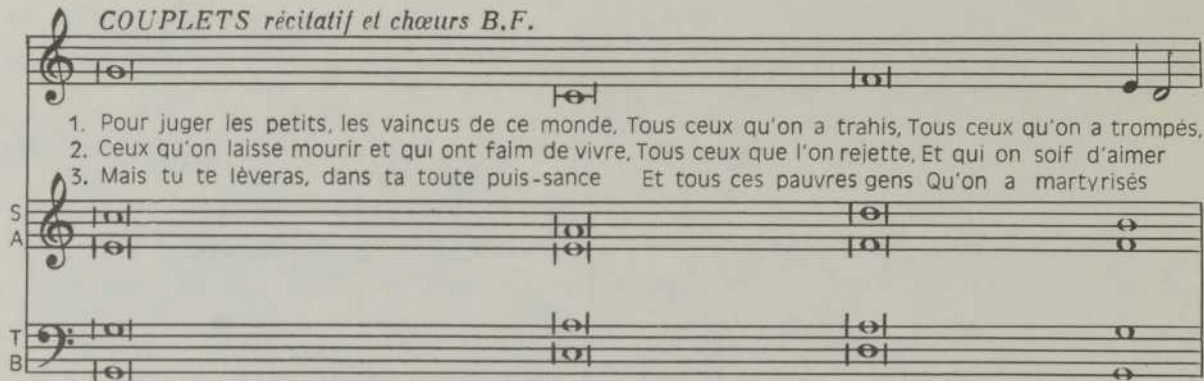
- lors, nos cœurs é - cla - te - ront de joie...

DO REIm SOL7 DO FAm

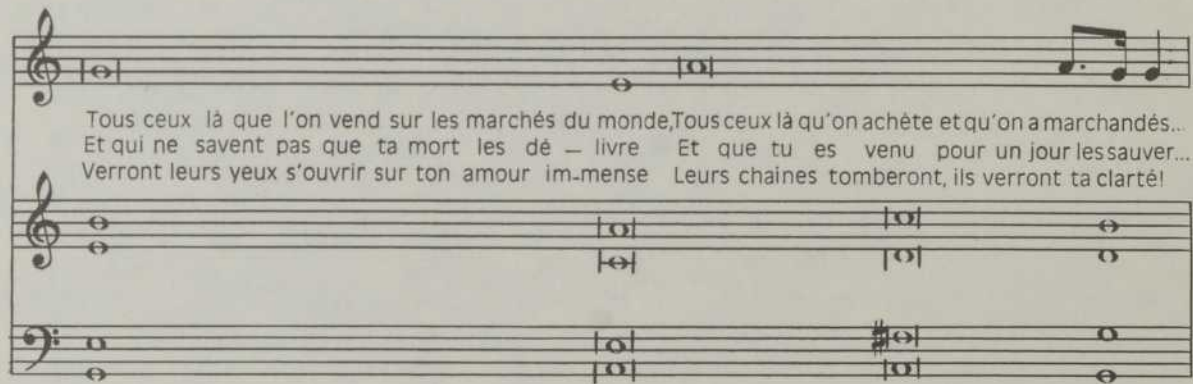


Mon a - mi... Ce jour - là!...

*COUPLETS* *récitatif et chœurs B.F.*



1. Pour juger les petits, les vaincus de ce monde, Tous ceux qu'on a trahis, Tous ceux qu'on a trompés,  
2. Ceux qu'on laisse mourir et qui ont faim de vivre, Tous ceux que l'on rejette, Et qui on soif d'aimer  
3. Mais tu te lèveras, dans ta toute puis-sance Et tous ces pauvres gens Qu'on a martyrisés



Tous ceux là que l'on vend sur les marchés du monde, Tous ceux là qu'on achète et qu'on a marchandés...  
Et qui ne savent pas que ta mort les dé - livre Et que tu es venu pour un jour les sauver...  
Verront leurs yeux s'ouvrir sur ton amour im-mense Leurs chaînes tomberont, ils verront ta clarté!

# MON AMI, MON FRÈRE

Paroles et Musique : Odette Vercausse

SM 43

Disque Select SSP-24.198

## COUPLETS

FA

1. Qu'at-tends - tu donc, pour te le - ver, mon a -  
 2. Qu'at-tends - tu donc, pour leur par - ler, mon a -  
 3. Qu'at-tends - tu donc, pour tout don - ner, mon a -

S  
A  
T

ou .....

B

doum .....

DO7

FA

- mi, mon frè - re? — Faut - il qu'on ail - le te pous -  
 - mi, mon frè - re? — Faut - il qu'on ail - le te pous -  
 - mi, mon frè - re? — Faut - il que tu sois fou - droy -

FA

DO7



D07  
 FA7

- ser dans la lu - miè - re?  
 - ser vers leur mi - sé - re?  
 - è par la lu - miè - re?

si<sup>b</sup>  
 SOLm

Pour - quoi res - tes - tu à ré - ver?                    Il y'a tant  
 Pour - quoi res - tes - tu à trem - bler?                    Il y'a tant  
 Tu n'as pas le droit d'hé - si - ter:                    Il y'a la



REFRAIN (unisson)

si<sup>b</sup> DO7

La vie \_\_\_\_\_ c'est un train qui va

This block contains the first part of the musical score. It features a vocal line on a treble clef staff with a key signature of one flat (Bb). The melody starts on a whole note 'La' (Si<sup>b</sup>) and continues with a half note 'vie' followed by a long horizontal line. The second part begins with a half note 'c'est', a quarter note 'un', a quarter note 'train', and a half note 'qui va'. Above the first two notes are the labels 'si<sup>b</sup>' and 'DO7'. Below the staff are two empty staves, one for a treble clef and one for a bass clef.

FA

vi - te! \_\_\_\_\_

vi - te... \_\_\_\_\_ vi - te... \_\_\_\_\_

vi - te... —

This block contains the second part of the musical score. The vocal line continues with a half note 'vi - te!' followed by a long horizontal line. The second part begins with a half note 'vi - te...' followed by a long horizontal line, then a half note 'vi - te...' followed by another long horizontal line. The final part shows a half note 'vi - te...' followed by a long horizontal line. Above the first two notes are the labels 'FA' and '8'. Below the staff are two instrumental staves. The first staff is a treble clef and the second is a bass clef. The bass staff has a half note 'vi - te...' followed by a long horizontal line.

# JE CRIE VERS TOI

Paroles et Musique : Odette Vercruyse

G 147

Disque Select SSP-24.198

The musical score is written for Soprano (S), Alto (A), Tenor/Bass (T/B), and Piano. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 12/8. The score is divided into two systems. The first system contains the first line of lyrics: "Je crie vers toi comme un agneau... Seigneur!". The second system contains the second line of lyrics: "Je me suis égare... Je". Chord markings are placed above the vocal lines: RE7, SOLm, LA7, RE7 in the first system; SOLm, DO7, FA, LA7 in the second system. A copyright symbol is located at the top left of the first system.

S  
A  
T  
B

RE7 SOLm LA7 RE7

Je crie vers toi comme un a - gneau... Seigneur!

SOLm DO7 FA LA7

Je me suis é - ga - ré... Je

RE7 SOLm LA7 RE7

crie vers toi comme un a-gneau, Sei-gneur!

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top staff is the vocal line in G major, with lyrics 'crie vers toi comme un a-gneau, Sei-gneur!'. Above the staff are guitar chords: RE7, SOLm, LA7, and RE7. The middle and bottom staves show the piano accompaniment. The vocal line consists of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a bass line with a long note G2 and a treble line with chords and moving lines.

SOLm LA7 *al Coda* RE $\oplus$ m

Un a-gneau per-du qui a peur!

1. Un
2. Je
3. Un


Detailed description: This system contains the second two lines of the musical score. The top staff is the vocal line with lyrics 'Un a-gneau per-du qui a peur!'. Above the staff are guitar chords: SOLm, LA7, and RE $\oplus$ m. A Coda symbol is placed above the staff. The middle and bottom staves show the piano accompaniment. The vocal line consists of quarter notes: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4. The piano accompaniment features a bass line with a long note G2 and a treble line with chords and moving lines. Three endings are indicated by a bracket on the right side of the system.

SOLm DO7 FA RE<sup>m</sup>

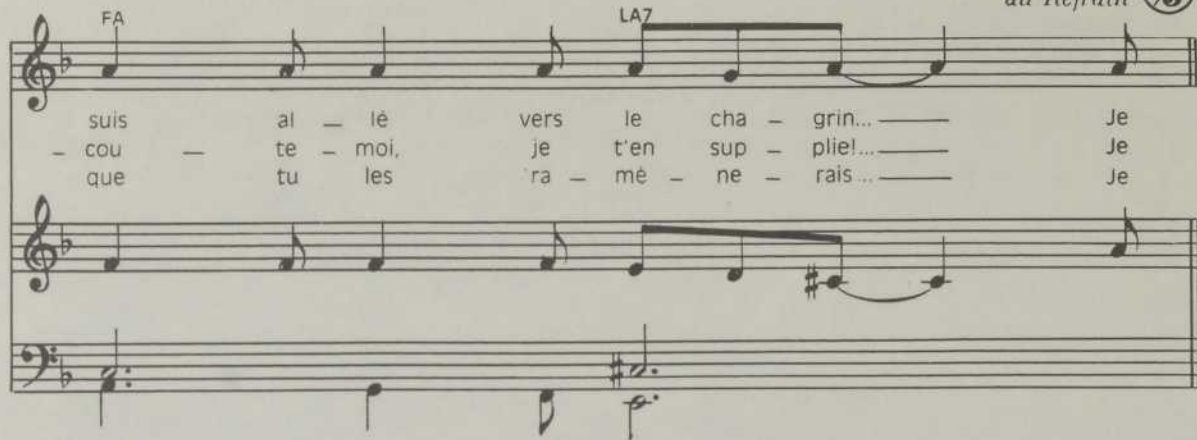
jour, je suis par-ti, vers les sen-tiers dé-serts... Et  
 vou-drais re-trou-ver le doux ber-cail si chaud... O  
 jour tu as par-lé de tes a-gneaux per-dus Et

SOLm DO7

sans con-nai-tre le che-min, Je  
 toi, qui res-tes mon a-mi, E  
 tu as dit que tu vien-drais Et

au Refrain 

FA LA7



suis al — lè vers le cha — grin... — Je  
— cou — te — moi, je t'en sup — plie!... — Je  
que tu les ra — mè — ne — rais... — Je

REm



peur!...

  
CODA



# JE M'EN VAIS

Paroles et Musique : Odette Vercausse

SM 39

Disque Select SSP-24.198

**REFRAIN Soliste**

Je m'en vais, sur tous les che-mins, Par-ler de vous, mes ca-ma -

- ra-des! Je m'en vais, sur tous les che-mins, Par-ler de vous et chan-ter nos re -

*Tous*

- frains. Je m'en vais, sur tous les che - mins, Par - ler de

Je m'en vais, sur tous les che-mins, Par-ler de

vous, mes ca - ma - ra - des! Je m'en vais, sur tous les che -

Par - ler de vous, mes ca - ma - ra - des! Je m'en vais,

vous, mes ca - ma - rades! Je m'en vais, sur tous les che -

*FIN*

- mins, Par - ler de vous et chan - ter nos re - frains.

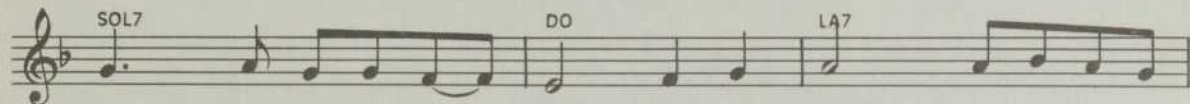
sur tous les che - mins, Par - ler de nos re - frains.

- mins, Par - ler de vous et chan - ter nos re - frains.

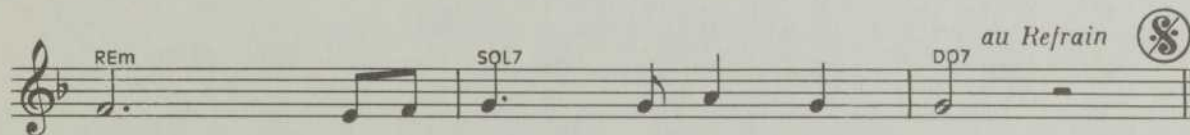
COUPLETS



1. Je m'en vais, par - ler à tous ceux Qui ont  
 2. Je m'en vais, mais je re - vien - drai Et je



froid et at - ten - dent le feu; Je m'en vais, por - ter cet - te  
 se — rai ri - che d'a — mour; Je m'en vais, mais je re - vien -



flamme Qui ré - chauff — fe - ra nos âmes.  
 — drai: Nous nous re — ver - rons un jour!

au Refrain



# POURQUOI, Ô SEIGNEUR

G 146

Paroles et Musique : Odette Vercauysse

Disque Select SSP-24.198

**REFRAIN**  
DO

Pour. quoi, \_\_\_\_\_ O \_\_\_\_\_ Sei - gneur, \_\_\_\_\_

LAm RE7 SOL7

Pour. quoi \_\_\_\_\_ me lais - ses - tu cri - er \_\_\_\_\_ dans le \_\_\_\_\_ vent? \_\_\_\_\_

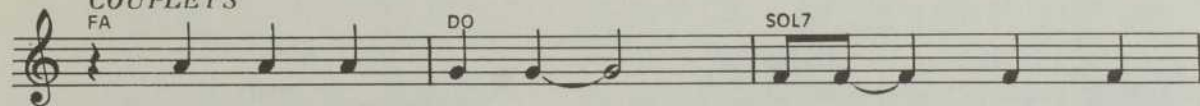
DO SQL7 DO DO7

Pour. quoi, \_\_\_\_\_ O \_\_\_\_\_ Sei - gneur, \_\_\_\_\_ Pour - quoi me

FA SOL7 DO

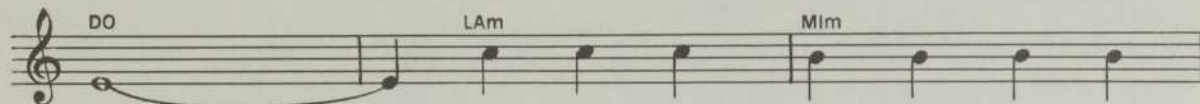
lais - ses - tu ra - mer \_\_\_\_\_ à con - tre cou \_\_\_\_\_ rant? \_\_\_\_\_

# COUPLETS



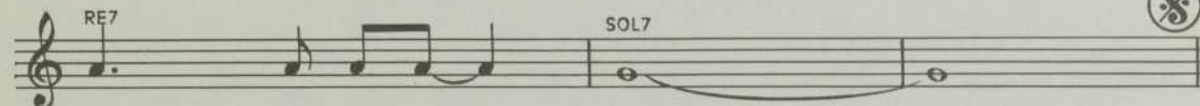
Vois ma souf - fran - ce, \_\_\_\_\_  
 Pas une è - toi - le \_\_\_\_\_  
 Dans ma dé - tres - se, \_\_\_\_\_

sou - viens \_\_\_\_\_ toi de  
 n'é - clai \_\_\_\_\_ re ma  
 je re \_\_\_\_\_ viens à



moi! \_\_\_\_\_  
 nuit! \_\_\_\_\_  
 toi! \_\_\_\_\_

Oh! ne gar - de pas le si -  
 Le vent ne gon - fle plus ma  
 Oh! sou - viens - toi de ta ten -



- lence et ré - ponds \_\_\_\_\_  
 voile et je te \_\_\_\_\_  
 - dresse et ré - ponds \_\_\_\_\_

moi! \_\_\_\_\_  
 crie \_\_\_\_\_  
 moi! \_\_\_\_\_



**REFRAIN**

Lors - qu'au prin - temps, s ouvre u - ne ro - se, — au jar - din — de l'ou -

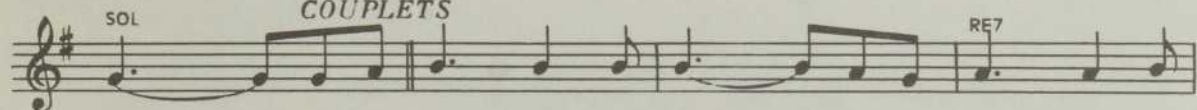
- bli, — Lors - qu'un oi - seau, sou - dain, se po - se — sur les

ar - bres — en - dor - mis, — Lors - que s'é - veil - le la lu -

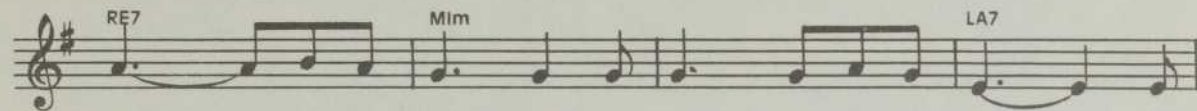
- miè - re — en ce mon - de — en - gour - di, — La

vie est comme u - ne pri - è - re — et mon cœur s'y — blot -

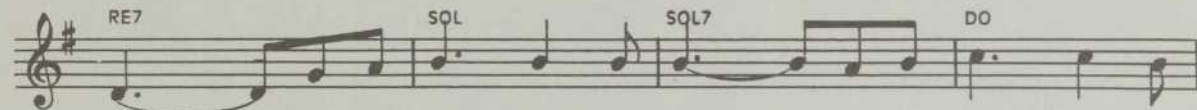
COUPLETS



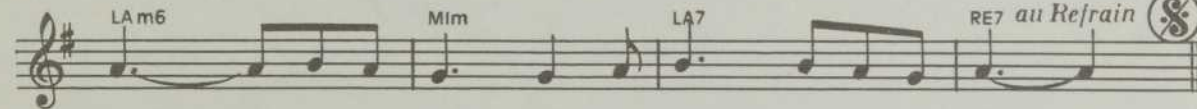
- tit. ——— 1. Il y a tant de fièvre ——— en mon à — me d'en-  
 2. Il y a tant de fièvre ——— en ce monde, au — jour-



- fant, ——— Il y a tant de lè — vres et de cœurs ——— mé-  
 - d'hui ——— Il y a tant de ré — ves et d'es — poir, ——— aus-

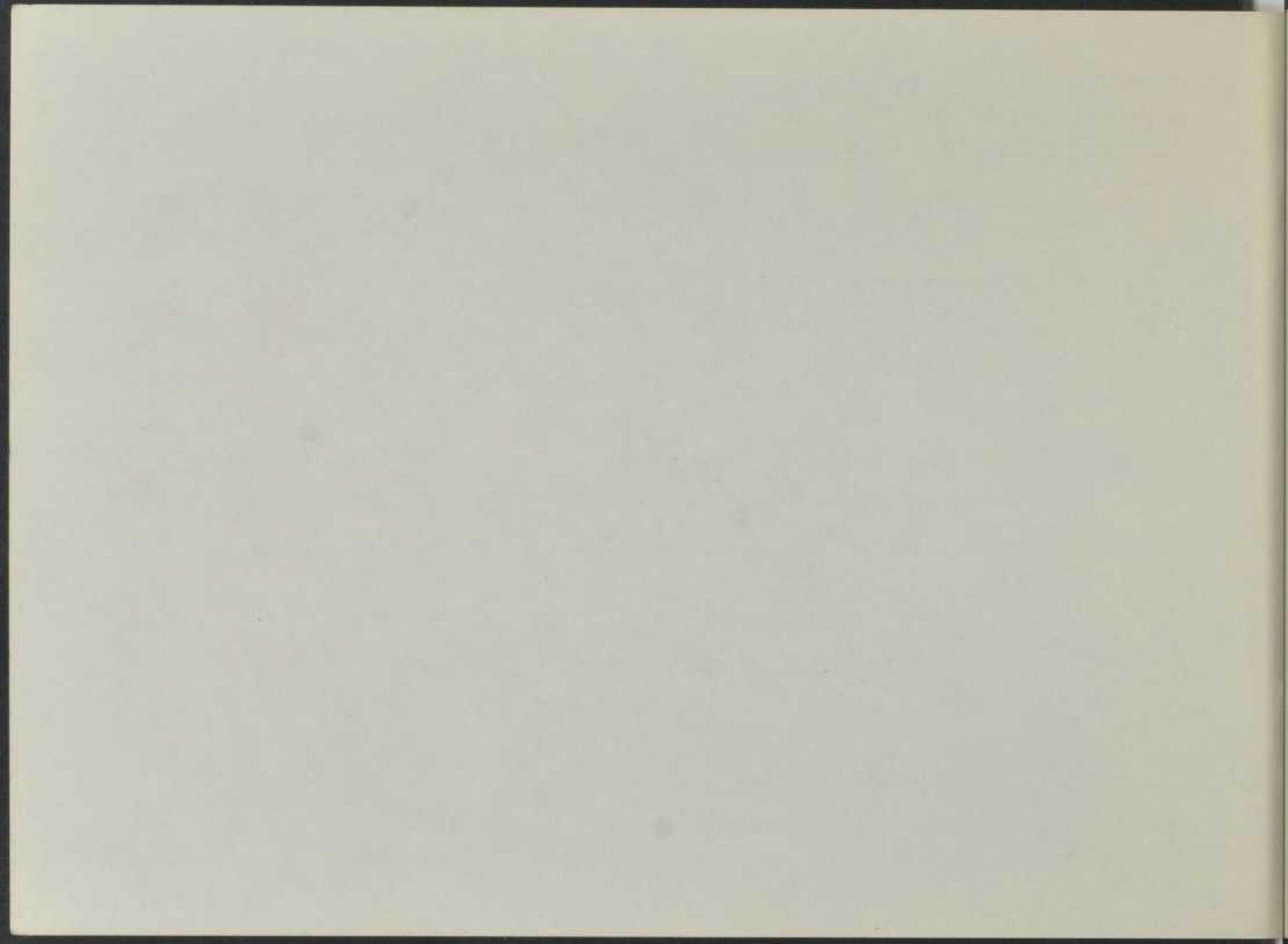


- chants; ——— Il y a tant de haine ——— en ce mon — de mau-  
 - si, ——— Mal — gré tou — tes les chaines, ——— il est tant d'a — mi —



- vais, ——— Il y a tant de peines a con — so — ler! ———  
 - tié, ——— Il y a tant d'a — mour a par — ta — ger! ———





## TABLE DES MATIÈRES

<b>AMEN III</b>	Pages	Cote des fiches
Tout au long de mon chemin.....	2	P 123
Comme un oiseau prisonnier.....	4	SM 40
J'ai envie de chanter.....	8	P 124
Dans un champ de blé.....	12	SM 42
Quant tu te lèveras.....	14	E 123
Mon ami, mon frère.....	17	SM 43
La vie, c'est un train.....	20	SM 43
Je crie vers toi.....	21	G 147
Je m'en vais.....	25	SM 39
Pourquoi, ô Seigneur.....	28	G 146
Lorsqu'au printemps.....	30	SM 41

# SUR DISQUES



**SELECT**

(Stéréo)

**AMEN — Vol. I —**

**SSP-24.184**

**John Littleton**

CHANTE

ODETTE VERCRUYSSÉ

Orchestre et chœurs

DIRECTION:

CHRISTIAN CHEVALIER

LE GRAND HALLEL

LES MAINS OUVERTES

SI LE BON DIEU

TU ES BON

GETHSÉMANIE

RASSEMBLEMENT

JE CHERCHE

PARTAGE

PETIT DAVID

AMEN!

**AMEN — Vol. II —**

**SSP-24.189**

**John Littleton**

ET LES JITI

CHANTENT

ODETTE VERCRUYSSÉ

ORCHESTRE:

FRANCIS LE MAGUER

NOTRE CHEMIN

SEIGNEUR, PRENDS PITIÉ

BIENHEUREUX

LE SEIGNEUR EST GRAND

ALLELUIA

GLOIRE ET LOUANGE À TOI,

PRIÈRE UNIVERSELLE

SAINT, SAINT, LE SEIGNEUR

GLOIRE À TOI

NOTRE PÈRE

AGNEAU DE DIEU

TU ES LE DIEU FIDÈLE

ALLEZ SUR LES PLACES

**AMEN — Vol. III —**

**SSP-24.198**

**John Littleton**

ET LES JITI

CHANTENT

ODETTE VERCRUYSSÉ

ORCHESTRE:

FRANCIS LE MAGUER

TOUT AU LONG DE MON

CHEMIN

COMME UN OISEAU

PRISONNIER

J'AI ENVIE DE CHANTER

DANS UN CHAMP DE BLÉ

QUAND TU TE LÈVERAS

MON AMI, MON FRÈRE

LA VIE, C'EST UN TRAIN

JE CRIE VERS TOI

JE M'EN VAIS

POURQUOI, Ô SEIGNEUR

LORSQU'AU PRINTEMPS

Prix \$5.98 chacun